

SỐ THỨ 1791
SIX PAGES
NGÀY THỨ 20 JOUILLET 1924 - NGÀY 29 THÁNG SÁU, NĂM GIÁP-TI
SÁU THƯƠNG
NĂM THỨ 16

Lục Tinh Tân Văn

(LỤC-TINH-TÂN-VĂN & NAM-TRUNG-NHỰT-BÀO REUNIS)

聞新省六 報日中南
JOURNAL QUOTIDIEN
NHỰT BÀO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chúa-nhựt

GIÁ BÁN
BỘNH-CHÁP
Mỗi năm... 45 00
Mỗi tháng... 4 00
Mỗi ngày... 0 10

FOUR LES ANNONCES
SADHRESSER
N° 2129

HỘI CỬ CAI-TỔNG

Nền mớ hội thi Cai-tổng, chử chằng nền cũ

Ấy là lời ao ước của dân

Tôi và là người không ma báo.
Nền mớ hội thi Cai-tổng, chử chằng nền cũ.
Ấy là lời ao ước của dân.

CÀNG BIẾT CÀNG ĐƯỢC

Khoa-học đối với thừ-nghệp ra làm sao?

Ở đời không có đũa gọi là không.
Khoa-học đối với thừ-nghệp ra làm sao?

VỤ HÓA HOÀN TẠI CHOLON

Lừa chấy nhà máy xay lúa, sự hư hao ước chừng 700.000 đồng bạc.

Hôm qua bốn giờ chiều, tại nhà máy xay lúa.
Lừa chấy nhà máy xay lúa, sự hư hao ước chừng 700.000 đồng bạc.

AN-TỬ BỘI-TINH

Tam phần (Commandeur): Quan Đốc-pháp...
AN-TỬ BỘI-TINH

Vô Tuyên-diệu

Đã-long
Thánh Lợn...
Vô Tuyên-diệu

Đồng-pháp Thời-sr

Hội cổ quốc
Đồng-pháp Thời-sr

Various small notices and advertisements at the bottom of the page.

LỤC TÍNH TÂN VĂN.

CIGARETTES NATIONALES

Hãy hút thuốc cây có Tam Sắc đã ngon và không khô cò
Hãng: C. de Commerce et de Navigation d'Extrême-Orient
(ALLATINI) Saigon làm Đại-ly

HÃY CÒI CHỜNG

Thuốc Giã mọe theo kiểu CỜ NÀY

CANHO
Xe hơi loại taxi CÀI-RONG
Hôm 26 Juillet, xe hơi số C. 200 của N. Trần-Dĩ-Ngĩa, mà tên số-phép Ng-Vân-Dương...

Mướm một tấn Planton
Tại quán Lữ-Đình và phố Lữ-Đình, anh em thì loan-tôn nhỏ nhỏ, mà chó biết cái thì Saigon.

Trung Bắc

HUNG-YỄN
Đứa trẻ hai tuổi
Ở làng Đổng-phong có đứa con gái 10 tuổi, con người rất có nhân đức, mà nó hay khóc...

BANQU

Xe lửa đùng nhau
Hôm 10 giờ đêm hôm 10 Juillet có hai chuyến xe lửa chở hành khách ở Hải Phòng...

Ngũ hương sông

Tối hôm nay, bãi biển có người ngồi gặm trái CÀM HỒ, mà cái phổ ĐÀM-CHÁM ra chán chán...

HAIPHONG

Biệt chế cần
Sáng thế này, ít ai dám nói về một ông đại diện của Hội Xã Hội Chủ Nghĩa...

Con nhà ai?

Vừa rồi người ta hỏi một cô nào đó con trai chung một tuổi ở trong một tháng rưỡi...

Hoàng-hải tân-văn

Lực tại Trung-huê
Mấy lần này thành Tientsin bị vây, thì nước cũng ngập tràn lên nhiều...

Tu-bồ đến đức không-thử

Hái cái tên-giáo của anh em bên Bắc
A-dông này là đạo Phật và đạo Khổng. Đạo Khổng ngày xưa rất tôn trọng...

Một đăm tưởng

Hôm chài-hải ra đi, đi tới người đi đũa có hơn 300, tới thấy có người ông qui thấy và qui lại có đồng...

LOAN PHỤNG HÒA MINH
TÂN-ĐÌNH
Vừa tới đặng tại nhà, ngày 26 Juillet thì ông Nguyễn-Thúc, người chủ ở...

BIÈRE BECK
CHANG & CO BREMEN
Bottle with logo and text.

VỀ VIỆC TẠI CHANH
Ngày 30 JULIET 1924
GIÁ BẠC

INJECTION PEYRARD DALGER
Thuốc chữa bệnh này chữa các bệnh về mắt...
Hình ảnh lọ thuốc.

Tàu đi các nước

Tàu chạy về Pháp-quốc
Chiều Amsonax ở chạy đi Pháp-quốc ngày 9 Aout (M.M.)
Tàu đi đến Pháp-quốc chạy qua Saigon
Chiều Asay-Je-Rideau ở Pháp-quốc sẽ tới ngày 31 Juillet tới giờ sớm mai.

TÀU ĐI LỤC-TÍNH

Chiều L. Saitamban chạy Poompenh, Angkor, Battor, ngày 26 tháng 7 1924.
Chiều L. Saitamban chạy Camboze, Lon, ngày 27 tháng 7 1924.
Chiều Amsonax chạy đi Lục-tính ngày 26 tháng 7 1924.

PENSIONNAT
Huỳnh-vân-Chợ
Route de Mytho
Cholon
TỰU TRƯỞNG
Ngày 18 Aout 1924
TRƯỜNG DẠY TH

TRƯỜNG VÔ-VĂN
CANTHO
Ông VÔ-VĂN TRUẬN vừa đặng công việc của giáo sư chuyên môn trường VÔ-VĂN tại Cholon.

XIN NHỜ NGÀY TƯ TRƯỞNG
14 Aout 1924, nhằm ngày 14 tháng bảy Âm lịch.

IODONE ROBIN
Thiệt là Peptonate d'Iode hai thứ dùng tựa tựa nhau
(Theo lời lý do của Lrong-y Boulaire tại Hàng-lâm-viện Paris năm 1907).

VĂN-HÒA

HỮU VĂN-HÒA ở trong vai một hạng tài có tiếng hơn ba mươi năm tại Cholon.
Bên nhà ở trong một căn nhà và một căn biệt thự và các nhà thương-mại trong Lục-tính; cũng vì bên nhà nhiều chỗ nên việc làm của anh cũng khá giả...

布島國產正紅和布島國產紫和布
Hình ảnh các loài chim và cảnh vật.

TRUNG BẮC
HUNG-YỄN
Đứa trẻ hai tuổi
Ở làng Đổng-phong có đứa con gái 10 tuổi...

HAIPHONG
Biệt chế cần
Sáng thế này, ít ai dám nói về một ông đại diện của Hội Xã Hội Chủ Nghĩa...

Con nhà ai?
Vừa rồi người ta hỏi một cô nào đó con trai chung một tuổi ở trong một tháng rưỡi...

Tàu đi các nước
Tàu chạy về Pháp-quốc
Chiều Amsonax ở chạy đi Pháp-quốc ngày 9 Aout (M.M.)

TÀU ĐI LỤC-TÍNH
Chiều L. Saitamban chạy Poompenh, Angkor, Battor, ngày 26 tháng 7 1924.

布島國產正紅和布島國產紫和布
Hình ảnh các loài chim và cảnh vật.

SAIGON BAZAR
57, Đường CAILLON — 57
SAIGON
Nhà buôn này buôn bán tất cả, giá cả như định và bán giá thật rẻ.

MUỆT & CHANDON
RƯỢU SAM-BANH
LÀ TỐT HƠN HẾT
PHẢI CÒI CHỜNG ĐỒ GIÀ MẠO
Phải nói cho đồng nghiệp Champagne nút về bọc bằng keo, vì có nhiều thứ khác bọc bằng chì.

IODONE ROBIN
Thiệt là Peptonate d'Iode hai thứ dùng tựa tựa nhau
(Theo lời lý do của Lrong-y Boulaire tại Hàng-lâm-viện Paris năm 1907).

VĂN-HÒA
88, Rue de Cocoon-CHOLON
Nhà máy xay lúa hiện Thành-Sinh ở Cha-Ban-Long, Cholon, là nhà máy xay lúa.

布島國產正紅和布島國產紫和布
Hình ảnh các loài chim và cảnh vật.



Hãy hút thuốc gói và thuốc điếu CÀ-LÔP

GLOBE



Thường soi gương thấy cái chi

Các ông các bà có vướn lòng nước da của các ông các bà không? Có thấy chi mà phải sanh lo sanh lắng chẳng? Nếu có vậy thì hãy dùng xà-bông hiệu Cadum mà rửa rửa thì nước da đang tươi tắn lại nhiều. Xà-bông ấy có bọt nhiều làm cho da nó trắng mịn mà bóng óng theo mây chúng long đều trôi sạch cả thây.

Savon Cadum

Trung-bác Tân-văn Nhứt-báo Quốc-văn

Xuất bản mỗi ngày một chương GIÁ BẢO BÁN TẠI NAM-KY (COCHINCHINE) Một năm... 6 \$ 80 Sáu tháng... 3 80 Ba tháng... 1 68 Mua báo trả tiền trước

Gởi mandat thì đẽ: M. NGUYỄN-VĂN-VINH Director de Trung Báo Tân Văn 61-63, rue de Colon, Hanoi.

Mỗi người cần phải có

- 1/ Một cuốn « MINH-TÂM ĐỒ-ĐIỂM » để dạy dỗ các trẻ em trong nhà cho biết lễ nghĩa đạo đức... 2/ Một cuốn « THỜI-SỰ CÁN-NANG » để coi cho biết tên các công việc... 3/ Một cuốn « BÀ-RÈ-NÈ » để biết tên các loại đồ vật... 4/ Một cuốn « CHUYÊN-ĐỒI-KHÁ » để coi danh sách công việc...

CÁC THƯ SÁCH NÀY CÓ TRỞ BÁN TẠI AN-QUẬN UNION 107, Rue Catinat - SAIGON

NHA HÀNG ROTONDE (mỗi bữa sang trọng tại nhà khách)

Phòng và phòng ngủ, mỗi bữa... Nhà hàng ROTONDE có đẹp đến nỗi... Phòng người khách thật là đẹp...

Thuê vự

Đầu giá bán... Tỉnh Tráinh... Tỉnh Giadinh... Tỉnh An... Tỉnh Tachinh... Tỉnh Vinh...

POUGUES Nước POUQUES này để BỔ LỰC rất nên... Có trữ bán tại hãng DENIS FRÈRES

Nước kiem thời... Nước này PERRIER... Trong dân chúng về để được nước...

Các nhà chuyên nghệ chụp hình!!! HÃY ĐẾN XEM TẠI HÃNG: PHOTO STUDIO KIẾN LÃY HÌNH GIẤY và đủ các đồ dùng theo nghệ chụp hình... L. CRESPIN 131, 133, đường Catinat - SAIGON

C.J. BONNET HẠT NAI CỎ ĐANG CÁI HINH NGƯỜI CỜ NGỰA NẤY... M. Le Ducour & Compagnie

SÁP MỒ C. Ba PACHOD FRÈRES & C^{ie} LYON

Ai mua « Tạp chí Hữu-thanh »??? TẠP-CHÍ HỮU-THANH hiện nay, là do M. Nguyễn-Đáp-NHO, chánh thủ... M. TIÊN-SĨ NGỒ-ĐỨC-KẾ làm chủ-bút

XIN NHỚ CẦN KIẾP HẸNG BÀN MÀY MÀY SINGER... Kể từ ngày khải trường... HẸNG BÀN MÀY MÀY SINGER

Tiệm Bưởi-quang-Nhò BENTHE... Tiệm này có trữ bán nhiều thứ rượu... LỜI RAO... TIỆCH-THIỆN HỌC-HIỆU

Tiền cho quý vị... Bón hiệu trước kia lập ở Cholon... TIỀN CHO QUÝ VỊ

Sông lâu nhờ rượu... HÃY CẢNH YANG... HÃY CẢNH YANG

Thường... Bón... Khái... CẢ... GI... Ván... Nàng M... Nín... Sòng... HÃY CẢNH YANG

Công văn

Vị Đại diện Nguyễn Văn Nam bị ngày 2 tháng 1924. Đình chỉ thẩm quyền xử lý trong vụ này...

Table with columns: Tên người kinh, Số hóa đơn, Tỷ giá. Lists names like Mlle Léon Lefebvre, Mlle Arithmétique Blot, etc.

R. CHOMIENNE

Advertisement for R. Chomienne featuring 'MÓN CASQUES' and 'COQ GAULOIS'. Includes an image of a rooster and text about 'BỘ TÂN ANH MỸ MUNG'.

Large advertisement for NESTLÉ 'DÙNG SỮA BỘT' (Condensed Milk) with the Nestlé logo and text 'thì giá trẻ gi cũng đủ trở nên mạnh đượ'.

Advertisement for 'Gazelle' brand Champagne. Includes the text 'Le Champagne des Eaux de Table' and 'Gazelle' logo.

Advertisement for 'L'Automotion' by Talbot Malbrougn. Text: 'Kính gửi các ông bà anh em...'

Advertisement for 'Hội Domaine Agricole et Forestier de Thudantmout' with details about land and agriculture.

Advertisement for 'Nhadal' and 'Faa Yue' with contact information for 'Nhà Chụp Hình'.

Advertisement for 'HÒA-MY' (Societes Coloniales Cochinchines) featuring 'Lungy-DEHAUT' and 'Ép bức chuyên con'.

Advertisement for 'Kinh cáo Đông bằng' (East Equal Call) with text about 'ĐƯỜNG ĐÔNG ĐỘ 90' and 'ĐƯỜNG ĐÔNG ĐỘ 120'.

Advertisement for 'NGUYỄN-VĂN-TRẦN' (Nguyen-Van-Tran) with text about 'Huyền chi đản nam' and 'Đông-bang xin giúp chúng em thành'.

Advertisement for 'Ai muốn cắt lấu dài' (Who wants long hair) with text about 'Cùng các ông nghiệp-chủ' and 'BÓN HIỆU XIN LÀNH'.

Advertisement for 'NHÀ CHỤP HÌNH NHỎ NGỒ' (Small Photo Studio) with text about 'Thợ chụp ảnh ở các tiệm lớn thành phố'.

Advertisement for 'OAN KHA THEO MÀI' (Oan Kha Theo Mai) with text about 'Truyện này đã xuất hiện thêm cuốn'.

Advertisement for 'BỘ TÂN ANH MỸ MUNG' (Bun Tan Anh My Mung) with text about 'Có Thuốc-đĩa bộ thương-thơ công nhân'.

Advertisement for 'SANTAL MIDY' (Santal Midy) medicine. Includes text about 'PHAI CƠ CHỨNG ĐỘ GIÁ MẠO' and 'SANTAL MIDY (San-tan-Mi-đi)'.

Advertisement for 'Nên biết chỗ mà mua' (Should know where to buy) with text about 'Chợ bán buôn và ở Thủ-hộ'.

Advertisement for 'Hội Domaine Agricole et Forestier' with details about land and agriculture.

Advertisement for 'Nhadal' and 'Faa Yue' with contact information for 'Nhà Chụp Hình'.